

صاحبزادی : احمد تاج الدین
و یعقوب کمال

آبونه بدلی

ممالک عثمانیہ ایچون
سنہ لکی ۵۰ غروش
آتی آبلنی ۲۵ غروش

روسیہ ایچون سنہ لکی
۶ آتی آبلنی ۳ روبلہ
سائر ممالک اجنبیہ
سنہ لکی ۱۲ آتی آبلنی
۶ فرانقدر .

واعتصموا بحبل اللہ جمیعا ولا تفرقوا . . .

تعلیم مسلمانان

وجہاننا کم شعوبا و قبائل لتعارفوا . . .

دینی سیاسی تاریخی فلسفی و امثال عالم اسلام مدہ باہمت لطفہ لور مجلد در
تاریخ تاسی ۳۲۸ مولد النبی

مدیر مسئولی
عنان جودی

محل ادارہ :
استانبول : بازید
چادر جیلردہ

اخطار مخصوص :
عالم اسلام و اسلامیتہ
عائد مقالات و آثار
مع المثنویہ درج
اولنہ جقدر .

نسخہ سی . ۴ پارہ

صورتیہ تدارک ایدہ جکی جزئی بر مبالغہ متوقف بولنان
بر بچارہ نیک محضا کورنک سائقہ سیلہ اسباب معیشتی زیر
وزیر اولسون ؟

(اودہ تجربہ سنی صائبندہ روز حضرده حیدر باشاہ
کیدن . . . خانمک حکایہ سی اون پارہ ، آوازہ سیلہ سوقاقرده
اعلان ایدیان سفاهتمز آرتق بوندن صکرہ دوام ایدہ مز ،
ایتمہ مایدر . بزده بو سفاهتی بو قید سزلکی کورہن اورویا
حالا بزدن تفتیک صتون آلفدہ ، مقابلندہ تیرہ بو تدر مرقده در .
اونر ساہ وظریف یوک فاشار تلبس ایدرک و آنلری سنلرجه
قوللانہرق اکتساب غنا ایلمکدہ اولدقاری حالده بز کال
جہالتزدن صیرتزدہ اوقلراہ اوت طاشیمقدہ بز . بزده بردہ
متاع محلی بہ التفات ایتمک ، قبالتدن بختلہ آنلری دائماً
درکہ ہیجی بہ تنزیلہ قدر وارمق قباختیدہ واردرکہ بودہ
سویہ ادرا کمرک ندرتی معلندر . بشادیغمز عصر برعصر
مدنیت و ترقیدر . مدنیتک تربیہ فکریہ و وجدانیہ سنیدن
حصہ جیر انتباه اولمق زمانکزک کش و حتی کچمش اولدیغنی
آرتق بیلملی و آکا کورہ پاچاری صیوامالی بز . او محاسن
مدنیتہ قلابادکل ، قلباً اشتراک و مرض جہالتدن کایا تجرد و انفکاک
ایتمک بزم ایچون ضروریاتنددر . والابوسویہدہ بو حسیات
مغروزانہ ایچندہ دمکدار اولدیغمز تقدیردہ ترقیات عصر و
دہردن نصیبہ دار اولمق دکل بر خطوہ بیلہ ایلر و کیدہ میہ جکمز
محققدر .

سرلوحہ بہ نسبتاً صددن براز خارج اولہرق ادارہ
کلام ایدلمش ایسہدہ بورنجی مقالہ مزک مین و ما لنتک ایضاحاً
سرد و آتیانی مقالہ تالیہ بہ براغلمشدر .

صفتی کمال : قریمی :

اصول تدریس و اصلاحات

بزده اصول تدریس ہیچ یوقدر ، نمدہ جامعہ مزده
ونہ مکتبہ مزده اسکدن نہ اولمش نہ اولماش اویابندہ
هیچ برشی سویلہ میہم ، زیرا اسلافہ اطالہ لساندہ
بر معنا یوقدر ، اسلافک ارواحنہ تجاوز ایتمیہم ، بوکون

کوشک قادیناردن فرقاری اولدیغنی درمیان ایدنلرہ قطعاً
حدت ایتمکدہ حقمز یوقدر . آوروپانک ہریرندہ ، ہرکوشہ سندہ
بوکون جاہل انسانلر یوق دکلدر . فقط بز قدر دکل . . .
غریبی شوراسی کہ بودرجه جہالت یوقدر کشمکش ذلیلانہ
ایچندہ یوارلاندیغمز حالده جہل و نادانی بی اوزرلرمزہ طوز
قوندرمامق قبیلندن اولہرق سیدکر آتارز .

کشی نقصانی بیلمک کی عرفان اولماز
ما کولات و مشروباتن قطع نظر ، ماہوساتمزدہ کورہ
یلہ کان سو ، استعمالات و سرودات واقعہ مزہ برشاہد عادلدر .
آوروپالیلرک حتی ایوم بیوک بر سفاهت ایچندہ بولنان پارسیلرک
طرز تلبس لریلہ بز طرز تلبس مز آرسندہ بیلہ فرق واردر
اونلرہ نہ قدر سادہ ، سادہ اولدیغنی قدردہ زیب وزینندن
آزادہ ایسہ بزده اودرجه احتشام ! پرورانہ تر ، حالبوکہ
بز اومرتبہ احتشام و آلایش دائرہ سندہ بشاہ جق برحس
غرو عرفان و تمیزک چورہ محیطندہ طولاشہ جق قدرزنکین
دکلز ، اولامادق و غالباً بو جریان مغرطانہ ایلہدہ اولمق
احتمالی یوقدر . مودایہ تبعیتہ ایسہ قطعاً مجبور اولدیغمز
کبی بوکا بز ہیج برسائق ، ہیج برہ شوق ، اسارت رجہ سندہ
بر تضییق ایلہ اجبارہ امکان بولہ مامق لازم کاور .

ہر سنہ مملکت مزی زیارتہ فرصت جو اولان اورویا
وامریقا سیاحارینہ و بولنرک افراد عالمہ سنہ بقلم ، اوزرلرندہ
دردر مجیدیہ لک و آندن آشانی برقیات ایلہ آلمش و بر طرز
نوبن ظرافت و سادہ کی ایلہ تلبس ایدلمش اشیا کوروروز .
کوروروزدہ ذرہ قدر عبرت بین اولہمدقدن ماعدا آنری
بعضاً حسن انتخاب و ظرافتدن معرا عد ایتمک جنایتندنہ
چکتمہ بز . نہ در بوتضاد ؟ . . . دوشونمزکہ بز پارہ مز لہ سیرو
سیاحت ایلین و چاراقطار جہانی طولاشہرق اکتساب سامان
و ثروت ضمنندہ تبعات اقتصادکارانہدہ بولنق اوزرہ اختیار
زحمت ایدن اوکیسہلر بوکون بیکار جہ لیرالرہ مالک فاریقطور
ویا ارباب حرف و صنایہ دنددر .

یاهو انصاف ! ! ؟ بوکون ایلیکی پارادہ چیقمش ،
اوندہ ، بارقندہ صائیہ جق شیئی قلامش اولان برکسہ نیک
مودایہ تبعیتی نہدن ضروری عد ایدلسون ؟ نہ حکمت
و جسارتدرکہ بوکون آلہ جنی و پرہ جکی صرافدن استدانہ

اولنہرق دکادر، یالکز کندیغزی کوسترمک ایچوندر. نہ یایلم نہ یایلم دینلدیکی صیرده، بر فرانسز ایله استشاره ایدهلم دینلمش، بونک اوزرینه کرامت بیوردکنز افندم. او فرانسزده کندی وجدانته قارشی اوتوز فرانسزده اکمک یازمسی بولمش اولدیغندن مستریخدر. من القدیم فرانسه نك سفیل قادیلاری بزم قزلرمزی تربیه ایدرلردی، شیمدیده برطاقم یازس سرسریرلریده اولاد ذ کورمزی تربیه ایده جک، آرتق صوکره ترکیده ترقی سیرایتملی. اشته اصلاحات افندم بیوروکز ا

ع ۱۰۱

عالم اسلام

اطرافزده دونانلری دوندیرنلره

عثمانی رجالندن بویوک بذات محترم اقوام تورانیه نك نه صورتله تشعب ایتمدیکنه و بونلری نه طریقیله راشدرمک ممکن اوله جفته اثر و یردیکی بقونفرانسنده روسیه اسلاملرینک تاتار اولمیوب یالکز چینسندن غریبه طوغری یورویان تاتارلره تغلیسا تاتار نامی و برلیدیکنی واقفانه بر صورتده تدقیق و تحقیق ایتمکدنصکره :

عجباً! شمدی بونلره ترک - تاتاری دییلم . یوقسه ساده تورکی دییلم ؟ « بیورمشاردی .

وقتیله استاد محترم بقونفرانسی روس غزته لریندن برینک استانبول مخاری طرفندن منسوب اولدیغی غزته سه یازیلشدی. ترکیه نك رسمی دنیه جک درجهده صاحب نفوذ اولان بر آدمی طرفندن اقوام تورانیه یی برلشدریمیه دائر بویله بر قونفرانس ویرلمسی روسلرک قولاقلرینی اپی قیارتمشدی . حتی تورکار پشامفه قرار و یردیکی ایچون مغیر اولان و دائماً تورکاره قارشو نواضعینی کوستریمیه یی اعتیاد ایتمی « روسی اصاوو » ده بخته قاربشهرق :

موجودلرمز کافسندده اصول تعلیم و تربیه اولدقدن ماعدا ادراک و بصیرتده یوقدر . ایکی سنده درس وکیل لری بیلمام کیملر معارف ناظرلرینه وارنجه یه قدر اصلاحاتدن لایف ایدرلر ، اصلاحات ایچون اوغراشیرلر ، رژیالرنده دخی اصلاحاتدن بشقه رش ی کورمزلر ، کل کله لم اصلاحات نامنه یایدقتری معاملهلر ، افسادات دنیه جک درجهده اویفونسر حاللردن عبارت قالیبور .

هله جامع درسارنده اصلاحات نامنه یالکز بعض کتابلرک اسملری تبدیل اولمش، حللی یرنده صراق الفلاح او قورلر. مش طلبهده قودله یرینه یتمش غروش معاش آبورمش . بوندن صوکره سی طلبه یته ملا جلاله قدر درس کوره جک هیچ برشیلر آکلاماق و ایکی سطر عربی العبارة بر مکتوب یازماماق شرطیله . بوندن ماعدا طلبه نك کاری وار ایسه اوده مبعوث اولان خواجهرک قونفرانلرینه دوام ایتمک، اوده انشالله شیخ الاسلام اولو و برسه خاطرینده بولتم امیدیه . . . الی آخره

مکتبلرمزده نه کی اصلاحات اولدی؟ اصلاحات نامنه سویله نه جک برسوز وار ایسه اوده ترکیده اوتوزدانه سلطانیه مکتبی آچیله جق او مکتبلرک کافسندده فرانسزجه تعایات اولاجق معلملری هیفرانسندن کله جک. که برکله ترکیه بیلمازلر، بزم جوجق لرمزده ، هی ترک چوجق لریدر ، برکله فرانسزجه بیلمازلر ، بومعلم ایله او سچاره : وانلی ، قیصرلی، قونیلی، بغدادلی، بصره لی بیلمام نردلی چوجفک استفاده سنی سیرایتملی (دوغریدن دوغری فرانسز اولاجقار. بوندن ده بویوک ترقی اوله بیلورمی) اولادلرمز ترکیه یی دخی بیلمدکاری حالده فرانسزجه یی تکلم ایده جکار . معلم ایله شاگرد بری آخرک نه اخلاقندن خبری وار . ونهده طبیعتندن، اشارت ایله ده بری آخری آکلاهییه جقار . دکل ابتدائی رشده جوجقاری ، مکتب ملکیه نك عالی سنئی ا کمال ایتمش افندیلر ، مکتبک صوکره سنلرنده اولان فرانسز معلملرندن هیچ رش ی استفاده ایده مدکارینی سو بیلورلر، شو حالده آناطولی ده آچیلا جق مکاتب سلطانیه نك استفاده سنی سویلامکه بیله حاجت یوقدر .

دائاً بو مکتبلرک کشادی بر فائده و ضرر ملاحظه